

**Poľnohospodárske družstvo „Goral“, 059 78 Veľká Franková**

**Výročná správa za rok 2014**

**Predstavenstvo:**

Andrej Krišanda, predseda  
Štefan Frankovský, podpredseda  
Mária Skrinská, člen  
Andrej Kurňava, člen  
Ondrej Šleboda, člen

**Kontrolná komisia:**

Jana Frankovská, predseda  
Jozef Pisarčík, člen  
Margita Hadzimová, člen

**Základné údaje o družstve:**

Poľnohospodárske družstvo „Goral“ bolo pričlenené vo februári roku 1978 k JRD Zamagurie Sp. Hanušovce o výmere 540 ha poľnohospodárskej pôdy.

V roku 1991 došlo k rozdeleniu na dva samostatné družstvá, a to Poľnohospodárske družstvo „Zamagurie“ Sp. Hanušovce a Poľnohospodárske družstvo „Goral“ Veľká Franková na ustanovujúcej schôdzi dňa 24. 5. 1991 a zapísané do obchodného registra dňa 31. 5. 1991.

Predmetom činnosti je poľnohospodárska a lesnícka výroba, včítane predaja nespracovaných poľnohospodárskych výrobkov, za účelom ich spracovania alebo ďalšieho predaja

- spracovanie ovčieho a kravského mlieka na finálny výrobok
- spracovanie poľnohospodárskych výrobkov a ich predaj
- služby v poľnohospodárstve

Družstvo nie je zaťažené pôžičkami ani úvermi.

Družstvo vydalo družstevné podielnícké listy v zmysle zákona č. 42/1992 Z.z. v znení neskorších predpisov.

Počet členov k 31. 12. 2014 – 53, z toho je 20 pracujúcich členov.

**Vedenie účtovníctva**

Poľnohospodárske družstvo „Goral“ Veľká Franková vedie účtovníctvo v zmysle Zákona č. 431/2002 Zb. v znení neskorších predpisov a v zmysle opatrenia MF SR č. 23054/2002-92, ktorým sa ustanovuje účtovná osnova a postupy účtovania pre podnikateľov účtujúcich v sústave PÚ. Tieto boli doplnené ďalšími opatreniami.

Na vedenie účtovníctva je vypracovaná vnútro podniková smernica, ktorá vychádza z vyššie spomínaných právnych noriem a zároveň rozpracováva špecifiká týkajúca sa družstva.

Po skončení účtovného obdobia družstvo spracováva ročnú účtovnú závierku, ktorá pozostáva zo súvahy, výkazu ziskov a strát a poznámok, ktorých súčasťou je aj výkaz peňažných tokov. Obsah výkazov účtovnej závierky je daný opatrením č. 4455/2003 -92 v znení neskorších opatrení.

### **Stav a vývoj účtovnej jednotky**

V roku 2014 stav hospodárenia oproti predchádzajúcemu roku sme zhoršili – dosiahla sa strata. Na horšom výsledku hospodárenia sa podieľal najmä úsek živočíšnej výroby, kde produkcia mlieka oproti roku 2013 sa znížila a náklady sú vyššie. Na úseku syrárne sú tržby nižšie o 164 314 eur oproti roku 2013.

Náklady sú na úrovni roku 2013, v niektorých položkách aj nižšie. Vyššie náklady boli pri odpisoch dlhodobého hmotného majetku, nakoľko sme v roku kúpili majetok, ktorý sme začali odpisovať.

V pláne na rok 2015 predpokladáme výkony na úrovni roku 2014, možno aj nižšie, nakoľko na úseku syrárne nemáme dostatok surového kravského mlieka, Plánované ukazovatele na rok 2015, ktoré sú uvedené vo Výrobno-finančnom pláne chceme dosiahnuť bez negatívnych vplyvov na životné prostredie /pasenie oviec na pasienkoch, mulčovanie nedopaskov na TTP, hnojenie maštal'ným hnojom a košarovanie/ a tiež bez negatívnych vplyvov na zamestnanosť v družstve. Stav pracovníkov udržiavame dlhodobo na rovnakej úrovni a neprepustili sme žiadneho pracovníka, napriek stále znižovaniu výmery obhospodarovanej poľnohospodárskej pôdy.

### **Ostatné udalosti osobitného významu**

Po skončení účtovného obdobia za rok 2014 nenastali v účtovnej jednotke žiadne udalosti osobitného významu.

Predpokladaný budúci vývoj účtovnej jednotky je podrobne rozpracovaný v časti Výrobno-finančný plán na rok 2015.

Účtovná jednotka nevykazovala v roku 2014 náklady na činnosť výskumu a vývoja.

Návrh predstavenstva členskej schôdzi na zaúčtovanie straty za rok 2014 je obsiahnuté v časti Ročná účtovná závierka.

Účtovná jednotka nemá organizačné zložky v zahraničí.

**VÝROČNÁ SPRÁVA - r. 2014**

Vážení družstevníci, milí hostia,

naše Poľnohospodárske družstvo hospodáril na výmere 533,93 ha poľnohospodárskej pôdy. Z tejto výmery je 58,27 ha ornej pôdy, lúk a pasienkov je 475,66 ha. Oproti roku 2013 je o 7,61 ha menej, čo je nežiadúca situácia. Družstvo hospodáril v katastrálnom území Veľká Franková, Osturňa a Spišské Hanušovce.

**RASTLINNÁ VÝROBA**

Na výmere 14,02 ha bol zasiaty ovos siaty, ktorého produkcia bola 237 q a hektárový výnos bol 16,90 q. Na výmere 9,85 ha bol zasiaty jačmeň jarný. Produkcia bola 223 q a hektárový výnos bol 22,64 q. Predaj jačmeňa bol 155 q, tržby činili 1 579,91 EUR. Predaj ovsa bol 150 q, tržby boli 1 655,59 EUR. Na lúkach vo výmere 147 ha sme dorábali krmoviny na zimné ustajnenie. Produkcia sena bola 3 862 q v hodnote 19 630 EUR. Produkcia pastvy bola 23 934 q v zelenom v hodnote 11 010 EUR. Produkcia balíkov bola 2 750 q v hodnote 13 714 EUR a produkcia slamy 144 q v hodnote 22 EUR.

**Náklady na úseku RV boli** - 69 864 EUR

**Výnosy na úseku RV boli** - 214 649 EUR

Pre stabilizáciu a zlepšenie štruktúry na úseku RV nám boli poskytnuté dotácie. Jednotná platba na plochu vo výške 103 417 EUR. Vyrovňavací príspevok v znevýhodnených oblastiach vo výške 63 704 EUR.

**ŽIVOČÍŠNA VÝROBA**

Stav hospodárskych zvierat k 31. 12. 2014:

<b><u>Druh zvierat</u></b>	<b><u>Rok 2013</u></b>	<b><u>Rok 2014</u></b>
Bahnice	1 479 ks	1 488 ks
Jahničky do 1 roka	294 ks	272 ks
Plemenné barany	42 ks	39 ks

V priebehu roka 2014 sa narodilo 1 302 ks jahniat. Do Agrokombinátu Sabinov sa realizovalo 516 ks jahniat o váhe 5 342 kg v priemere 10,35 kg. Tržby činili 13 280 EUR. Priemerná cena za ks bola 25,74 EUR. Ďalej sa realizoval predaj do Agrofarmy Červený Kameň celkom 320 ks o váhe 3 708 kg v priemere na 1 ks 11,59 kg. Tržby činili 9 270 EUR. Priemerná cena za ks bola 28,97 EUR. Tiež sa predalo 16 ks o váhe 315kg spoločnosti Dunajec Spišská Stará Ves v priemernej váhe 19,69 kg, kde tržby z predaja boli 787,50 EUR a priemerná cena za ks bola 49,22 EUR. V drobnom sa realizovalo 124 ks, tržby činili 1 715,02 EUR. Úhyn jahniat bol 27 ks. Do ďalšieho chovu sme zaradili 300 ks jahničiek.

Predalo sa 155 ks jatočných oviec. Tržby činili 3 709,24 EUR. Priemerná cena za ks bol 23,93 EUR. Úhyn bol 125 ks.

Produkcia ovčieho mlieka bola 78 648 litrov.

Na úsek ŽV sa nakúpilo 6 ks plemenných baranov v hodnote 3 500 EUR. Predalo sa 2 ks baranov v hodnote 160 EUR. Úhyn bol 7 ks.

V roku 2014 sa na úseku živočíšnej výroby robila rekonštrukcia na ovčine „A“ vo výške 11 644 EUR

Nadojené mlieko za rok 2014 podľa košiarov:

<b>Košiar</b>	<b>Skutočnosť v litroch</b>	<b>% plnenia</b>
„A“	24 442	67,89
„B“	30 474	64,61
„C“	23 732	58,59

Pre stabilizáciu chovu oviec na úseku ŽV boli poskytnuté dotácie vo výške 15 495 EUR.

**Náklady na úseku ŽV** - 216 379 EUR  
**Výnosy na úseku ŽV** - 108 446 EUR

### **MECHANIZÁCIA**

Úlohou mechanizačného úseku je zabezpečenie sezónnych prác počas roka. V priebehu roka sa na úsek mechanizácie nakúpilo zhrňovačka, rozmetadlo priemyselných hnojív, vlečka Ponor a vozidlo Opel na zvoz ovčieho mlieka. Spolu to činilo 35 380 EUR.

Niektoré náklady v eurách na úseku mechanizácie:

	<u>r. 2013</u>	<u>r. 2014</u>
Spotreba PHM	26 191	23 263
Spotreba náhrad. dielov	8 727	8 264
Služby	3 674	6 590
Mzdy	44 094	38 056
Odvody do poisťovní	15 892	13 495

**Náklady na úseku mechanizácie** - 122 253 EUR  
**Výnosy na úseku mechanizácie** - 115 026 EUR

### **SYRÁREŇ**

V roku 2014 sme nakúpili a následne spracovali 255 316 litrov surového kravského mlieka. Ovčieho mlieka sme nakúpili 143 340 litrov. Z toho z našej produkcie bolo 78 648 litrov ovčieho mlieka. V rámci spolupráce s Liptovskou mliekárňou sme odpredali 30 000 litrov surového ovčieho mlieka.

Z nakúpeného mlieka sme vyrobili 25 860 kg kravského syra a 29 817 kg ovčieho syra. Kravský syr sme nakupovali aj z Agrofarmy Červený Kameň a z Orava Milk Leštiny. Ovčie mlieko sme nakupovali od dodávateľov ako sú: PD Jarabina, Poľnospol Plus Ihľany a Milan Krempaský Jezersko.

V roku 2014 sme realizovali 130 951 kg bryndze, čo mesačne predstavuje 11 000 kg. Spolu sme za rok 2014 predali 135 493 kg našich výrobkov. Tržby za tieto výrobky činili 710 621 E

Naše výrobky sme expedovali predovšetkým do obchodnej siete Kežmarského, Popradského a Lubovnianského okresu. Medzi hlavných odberateľov našich výrobkov patrí Ho Pe Family, obchodná sieť COOP Jednota Poprad, Sintra Poprad, Saláš u Franka a iné. Zásobujeme taktiež hotely a reštaurácie Vysokých Tatier.

Celkové hospodárenie za rok 2014 bolo:

**Náklady na úseku syrárne** - 610 318 EUR  
**Výnosy na úseku syrárne** - 688 886 EUR

## EKONOMIKA

### Vybrané ekonomické ukazovatele v eurách

	r. 2013	r. 2014
- aktíva	915 951	876 355
dlhodobý hmot. invest. majetok	328 840	311 448
z toho stavby	222 984	195 441
samostatne hnutelné veci	68 839	80 248
základne stádo	15 341	14 083
nedokončená investícia	21 676	21 676
- obežný majetok	586 425	564 251
z toho zásoby	170 278	205 186
pohľadávky z obch. styku	142 762	78 423
finanč. majetok	273 385	280 373
- záväzky	40 396	37 980
<b>VÝNOSY</b>	<b>1 249 425</b>	<b>1 033 774</b>
- tržby RV	6 003	3 236
- tržby ŽV	41 057	30 873
- tržby syrárň	874 935	710 621
- dotácie	181 243	198 889
<b>NÁKLADY</b>	<b>1 225 212</b>	<b>1 047 782</b>
- spotreba materiálu	579 476	472 783
- spotreba energie	45 796	37 708
- služby od iných	63 822	63 312
- mzdové náklady	260 769	252 837
- soc. náklady + odvody	105 541	102 335
- odpisy	70 016	72 412
<b>HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK</b>	<b>+ 24 213</b>	<b>- 14 008</b>

Hrubý obrat Poľnohospodárskeho družstva v roku 2013 bol 974 597 EUR a v roku 2014 bol 798 615 EUR. Pridaná hodnota v roku 2013 bola 285 503 EUR, v roku 2014 224 811 EUR.

## **PERSONALISTIKA**

V uplynulom roku nás opustila dlhoročná členka družstva:  
Rozália Krempaská, č. d. 37  
Jozef Krempaský, č. d. 67.

Naše Poľnohospodárske družstvo zamestnávalo ku konci roka 2014 36 zamestnancov, z toho 14 žien a 22 mužov.  
Do pracovného pomeru sme prijali 15-tich zamestnancov, z toho bolo 5 brigádnikov, ktorí pracovali na poľnohospodárskom dvore ako pomocná sila pri strihaní oviec a čistení ovčínov. Na úseku syrárne sme cez letnú sezónu zamestnali 3 pracovníčky a na úseku živočíšnej výroby sa zamestnali dvaja dôchodcovia.  
Z pracovného pomeru sa uvoľnilo 12 zamestnancov.

Odvody do Sociálnej poisťovne a Zdravotných poisťovní činili vo výške 102 335 EUR. Práceschopnosť v roku bola v 12-tich prípadoch. Náhrada príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti bola vyplatená vo výške 1 295,27 EUR.

Tvorba sociálneho fondu v roku bola 11 486 EUR z miezd a z rozdelenia hospodárskeho výsledku z roku 2014 10 213 EUR. Čerpanie z fondu bolo 3 501 EUR. Zostatok na účte sociálneho fondu ku konci roka bol 15 584 EUR.

**Poľnohospodárske družstvo „Goral“, 059 78 Veľká Franková 124**

**Ročná účtovná zvierka**

Predstavenstvo družstva predkladá členskej schôdzi na schválenie ročnú účtovnú zvierku za rok 2014. V roku 2014 dosiahlo družstvo nasledovné výsledky:

Výnosy	1 033 774
Náklady	1 047 782
<b>Hospodársky výsledok</b>	<b>- 14 008</b>

Strata vo výške 14 008 EUR bude preúčtovaná na účet 429 ako neuhradená strata minulých období.

<b><u>Aktíva celkom</u></b>	<b>876 355</b>
Z toho - finančný majetok	280 373
- pohľadávky	78 692

<b><u>Pasíva celkom</u></b>	<b>876 355</b>
Z toho - vlastné imanie	737 311
- základné imanie	421 485
- fondy zo zisku	22 893

## VÝROBNO-FINANČNÝ PLÁN NA ROK 2015

### RASTLINNÁ VÝROBA

V roku 2015 budeme hospodáriť na výmere 480 ha. Na výmere 9,85 ha plánujeme zasiať jačmeň, na 12,76 ha ovos a viacročné krmoviny plánujeme na 31,23 ha ornej pôdy. Plánujeme vyrobiť 350 t sena.

Výnosy na úseku RV plánujeme 160 000 EUR.

### ŽIVOČÍŠNA VÝROBA

Plánované stavy k 31.12. 2015:

Bahnice	- 1 450 ks
Jahničky	- 300 ks
Plemenné barany	- 40 ks

Plánované narodenie jahniat v r. 2015 - 1 200 ks.

Predpokladáme realizovať 800 ks jahniat v hodnote 14 000 EUR. Na obnovu stáda plánujeme odstaviť 300 ks jahničiek.

Produkciu ovčieho mlieka plánujeme 80 000 litrov v hodnote 72 000 EUR.

Aj v tomto roku je potrebné nakúpiť 6 ks plemenných baranov v hodnote 3 500 EUR.

Výnosy na úseku plánujeme vo výške 100 000 EUR.

### SYRÁREŇ

V roku 2015 plánujeme nakúpiť 200 000 litrov surového ovčieho mlieka. Z vlastnej produkcie plánujeme vyrobiť 90 000 litrov ovčieho mlieka.

Z ovčieho mlieka by sme mali vyrobiť 40 t syra. Bryndze plánujeme vyrobiť 150 t.

Taktiež plánujeme nakúpiť okolo 200 000 litrov surového kravského mlieka.

Výrobky z našej mliekárne chceme rozvážať predovšetkým na vnútorný trh.

V roku 2015 plánujeme zakúpiť auto na rozvoz výrobkov.

Výnosy na úseku plánujeme vo výške 700 000 EUR.

### MECHANIZÁCIA

Na úseku mechanizácie by bolo potrebné dokúpiť cez plán rozvoja vidieka zberací voz na zber krmovín a traktor.

**PLÁNOVANÉ VYBRANÉ UKAZOVATELE**

Ukazovateľ	Skutočnosť roku 2014 v eurách	Plán roku 2015 v eurách
Hmotný investičný majetok	311 448	300 500
Obežný majetok	564 251	520 000
z toho - zásoby	205 186	150 000
- pohľadávky	78 692	70 000
- finančný majetok	280 373	250 000
Záväzky	37 980	40 000
<b>Výnosy</b>	<b>1 033 774</b>	<b>1 030 000</b>
Tržby RV	3 236	3 500
Tržby ŽV	30 873	30 000
Tržby syrárň	710 621	700 000
Dotácie na pôdu	198 889	170 000
<b>Náklady</b>	<b>1 047 782</b>	<b>1 029 000</b>
Spotreba mat. a energie	510 491	500 000
Služby	63 312	60 000
Mzdové náklady + odvody	355 172	400 000
Odpisy	72 412	60 000
<b>Hospodársky výsledok</b>	<b>- 14 008</b>	<b>1 000</b>

Veľká Franková, 28. 5. 2015

Andrej Krišanda  
predseda PD

